SONY

4-567-320-**32**(1)

Wireless Stereo Headset

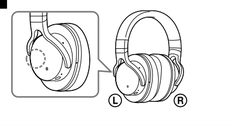
Reference Guide	GB
參考指南	CT
참조 가이드	KR
Руководство по применению	RU
Довідкове керівництво	UA

MDR-1ABT

©2015 Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/

A



B

English

WARNING

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Complies with IDA Standards DB00353

The LDAC™ name and logo is a trademark of Sony Corporation.

The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

On BLUETOOTH communication

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line (Fig. **A**). The sensitivity of the BLUETOOTH communication will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.
- BLUETOOTH communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
  - There is a human body between the unit and the BLUETOOTH device.
    This situation may be improved by placing the BLUETOOTH device facing the antenna of the unit.
  - There is an obstacle, such as metal or wall, between the unit and the BLUETOOTH device.
  - A device using 2.4 GHz frequency, such as a Wi-Fi device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because BLUETOOTH devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.
  - Use this unit at least 10 m away from the Wi-Fi device.
  - If this unit is used within 10 m of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
  - Install this unit and the BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:
  - where inflammable gas is present, in a hospital, or a petrol station
  - near automatic doors or a fire alarm
- Do not use the unit on an airplane.
  Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communications.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
  - A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.
  - Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
  - While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

On charging the unit

- This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.
- This unit cannot be turned on, nor can the BLUETOOTH function be used, during charging.
- You can use the unit by connecting the supplied headphone cable, even while charging the unit.
- If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery will be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.
- If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
- If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

Note on static electricity

- Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

If the unit does not operate properly

- Reset the unit (Fig. **B**).
  Push the RESET button with a pointed object, such as a pin, until you feel a click. Pairing information is not deleted.
- If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows.
  Push the RESET button with a pointed object, such as a pin, for more than 15 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

Others

- If you paste stickers, etc. on the touch sensor, the touch sensor may not operate correctly.
- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or subject to direct sunlight. Do not leave the unit in a car for a long time. It may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.
- Listening with this unit at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.
- Do not use the unit in places where it would be dangerous if you are unable to hear ambient sound, such as at railroad crossings, train station platforms, and construction sites.
- Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Clean the unit with a soft dry cloth.
- Do not expose the unit to water. The unit is not waterproof. Remember to follow the precautions below.
  - Be careful not to drop the unit into a sink or other container filled with water.
  - Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.
  - Do not get the unit wet.
    If you touch the unit with wet hands, or put the unit in a damp article of clothing, the unit may get wet and this may cause a malfunction of the unit.
- The earpads may deteriorate due to longterm storage or use.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

Specifications

General

Communication system
BLUETOOTH Specification version 3.0

Output
BLUETOOTH Specification Power Class 2

Maximum communication range
Line of sight approx. 10 m[1]

Frequency band
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Modulation method
FHSS

Compatible BLUETOOTH profiles[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Supported Codec[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Supported content protection method
SCMS-T

Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

Included items
Wireless Stereo Headset (1)
Carrying pouch (1)
Micro-USB cable (approx. 50 cm) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)
Reference Guide (this sheet) (1)
Quick Start Guide (1)

1) The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
2) BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
3) Codec: Audio signal compression and conversion format
4) Subband Codec
5) Advanced Audio Coding

Wireless Stereo Headset

Power source
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Mass
Approx. 300 g

Operating temperature
5 °C to 35 °C

Rated power consumption:
3 W

Usage hours
When connecting via the BLUETOOTH device
Music playback time:
Max. 30 hours
Communication time:
Max. 26 hours
Standby time:
Max. 200 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

Charging time
Approx. 4 hours
The unit can be used for about 8 hours after 1 hour charging.
Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature
5 °C to 35 °C

Receiver

Type
Closed, Dynamic

Driver units
40 mm

Frequency response
4 Hz - 100,000 Hz (when using the headphone cable)

Maximum input
100 mW (when using the headphone cable)

Impedance
24 Ω (1 kHz) (when using the headphone cable)

Sensitivity
98 dB/mW (when using the headphone cable)

Microphone

Type
Electret condenser

Directivity
Omni directional

Effective frequency range
100 Hz - 4,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems
(when using Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 or later)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(when using Mac)
Mac OS X (version.10.3 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

繁體中文

警告

為減少觸電的危險，請勿打開裝置外殼。請只委託合格的人員進行維修。

請勿將本系統安放在書櫥或壁櫥等狹窄封閉處。

請勿將電池（安裝的電池組或電池）長時間暴露在如陽光或火源等類似過熱的地方。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

僅適用於台灣

廢電池請回收

LDAC™的名稱與標識為Sony Corporation的商標。

BLUETOOTH字樣與商標為Bluetooth SIG, Inc.所擁有；Sony Corporation針對此類標示的使用已獲得授權。

N字標示為NFC Forum, Inc.在美國和其他國家的商標或註冊商標。

Microsoft、Windows及Windows Vista是Microsoft Corporation在美國及/或其他國家的註冊商標或商標。

Mac和Mac OS是Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。

iPhone是Apple Inc.在美國和其他國家的註冊商標。

aptX®標誌和aptX標識是CSR plc或其集團公司之一的商標，可能在一個或多個管轄區域中註冊。

其他商標和商標名稱為其各自所有人擁有。

預防措施

關於BLUETOOTH通訊
- BLUETOOTH無線技術可在約10 m的範圍內運作。最大通訊範圍可能依障礙物（人體、金屬、牆面等）或電磁環境不同而定。
- 天線內建在裝置中，如圖中虛線所示（圖 **A**）。將內建天線朝連接的BLUETOOTH裝置方向轉動可以增加BLUETOOTH通訊的靈敏度。若連接裝置的天線與本機內建天線之間有障礙物，可能會出現雜訊或音訊中斷的情況，也可能無法使用通訊功能。
- 在以下情況中，BLUETOOTH通訊可能無法使用，或者會出現雜訊或音訊中斷的情況。
  - 本機和BLUETOOTH裝置之間有人體阻隔。
    將BLUETOOTH裝置面對本機天線放置即可改善此情況。
  - 本機和BLUETOOTH裝置間有金屬或牆面等障礙物。
  - Wi-Fi裝置、無線電話或微波爐等2.4 GHz頻率的裝置正在本機附近使用。
- 由於BLUETOOTH裝置和Wi-Fi（IEEE802.11b/g/n）使用相同頻率（2.4 GHz），若本機在Wi-Fi裝置附近使用，可能會發生微波干擾而導致雜訊、音訊中斷或是通訊功能無法使用等情況。在此情況下，請執行以下步驟。
  - 請在距離Wi-Fi裝置至少10 m的地方使用本機。
  - 若要在距離Wi-Fi裝置10 m內的地方使用本機，請關閉Wi-Fi裝置。
  - 將本機和BLUETOOTH裝置安裝在盡量靠近彼此的地方。
- 從BLUETOOTH裝置放射出的微波可能會影響電子醫療裝置的操作。在以下地點請關閉本機和其他BLUETOOTH裝置，以免造成意外：
  - 有易燃性瓦斯的地點，如醫院或加油站
  - 靠近自動門或火警警鈴的地方
- 請勿在飛機上使用本機。
  無線電波可能導致儀器故障，進而引發意外。
- 本機支援符合BLUETOOTH標準的安全功能，以便在使用BLUETOOTH無線技術時提供安全的連接，但依設定不同而定，安全性可能會不足。使用BLUETOOTH無線技術進行通訊時，請務必小心。
- 對於BLUETOOTH通訊期間的資訊外洩，本公司不負有任何責任。
- 不保證與所有BLUETOOTH裝置均能連接。
  - 有BLUETOOTH功能的裝置必須符合由Bluetooth SIG, Inc.指定的BLUETOOTH標準並取得認證。
  - 即使連接的裝置符合上述的BLUETOOTH標準，依裝置功能或規格不同而定，部分裝置仍可能無法正確連接或運作。
  - 使用手機的免持聽筒通話時，依裝置或通訊環境不同而定，可能會產生雜訊。
- 依要連接的裝置不同而定，可能需要一些時間才能開始通訊。

關於為本機充電
- 僅可使用USB為本機充電。需要帶有USB連接埠的個人電腦才能充電。
- 充電期間內本機無法開機，也無法使用BLUETOOTH功能。
- 連接隨附的耳機連接線時，即便正在充電，也可以使用本機。
- 若您長時間未使用本機，充電電池可能無法維持足夠電量。電池要重複放電及充電數次後，才能適當地維持電量。
- 若您要長時間存放本機，請每半年讓電池充電一次，避免過度放電。
- 若本機可供使用時間變得非常短，就應該更換新的充電電池。請聯絡附近的Sony經銷商更換電池。

靜電注意事項
- 機體內所累積靜電可能會對您的耳朵造成輕微刺痛。若要將此影響降至最低，請穿著天然材質製造的衣物。

本機無法正常運作的情況
- 請重設本機（圖 **B**）。請以尖銳物品按下RESET按鈕（例如別針），直到聽到嗶嗶一聲。沒有刪除配對資訊。
- 若經過以上重設操作後問題仍然存在，請按下列步驟進行初始化。
  請以尖銳物品按下RESET按鈕（例如別針）超過15秒。指示燈（藍色）將閃爍4次，此時本機將重設回出廠設定。所有配對資訊皆被刪除。
- 本機初始化後，可能無法連線至iPhone或電腦。在這種情況下，請由iPhone或電腦刪除本機配對資訊，然後再次配對。

其他資訊
- 若您在觸控感應器上黏貼貼紙等物，則觸控感應器可能無法正常運作。
- 請勿將本機放置在暴露於濕氣、灰塵、油煙或蒸汽、或受陽光直射的地方。請勿將本機長時間留在車內。這樣可能會引起故障。
- 依無線電波情況和裝備正在使用的地點不同而定，BLUETOOTH裝置可能無法在手機上作用。
- 若您在使用BLUETOOTH裝置後感到不適，請立即停止使用BLUETOOTH裝置。萬一問題持續，請聯絡附近的Sony經銷商。
- 使用本機時音量很大可能會影響您的聽力。為確保交通安全，請勿在開車或騎腳踏車時使用本機。
- 請勿在聽不到週遭聲音便會造成危險的地方（如鐵路平交道、候車月台及施工地點）使用本機。
- 請勿將重物放置在本機上或施加壓力，因為長時間存放時可能會造成本機變形。
- 請勿讓本機受到嚴重撞擊。
- 請使用柔軟的乾布清潔本機。
- 請勿將本機放在水中。本機並不防水。務必採取下列預防措施。
  - 請小心不要讓本機跌落洗滌槽或裝滿水的容器裡。
  - 切勿在潮濕的場所或在天氣不良的情況下使用本機，例如：下雨或下雪。
  - 切勿弄濕本機。
    如果用潮濕的手觸碰本機，或將本機放在潮濕的衣物內，則可能會弄濕本機，並可能造成本機故障。
- 長時間存放或使用可能會使耳墊性能下降。
- 若您有任何關於本機的疑問或問題未在本說明書中涉及，請聯絡附近的Sony經銷商。

可向附近的Sony經銷商訂購選購的替換用耳墊。

規格

一般資訊

通訊系統
BLUETOOTH規格版本3.0

輸出
BLUETOOTH規格Power Class 2

最大通訊範圍
直視距離約10 m內[1]

頻段
2.4 GHz波段（2.4000 GHz – 2.4835 GHz）

模組方式
FHSS

相容的BLUETOOTH模式[2]
A2DP（Advanced Audio Distribution Profile）
AVRCP（Audio Video Remote Control Profile）
HFP（Hands-free Profile）
HSP（Headset Profile）

支援的Codec[3]
SBC[4]、AAC[5]、aptX、LDAC

支援的內容保護法
SCMS-T

傳輸範圍（A2DP）
20 Hz – 20000 Hz（取樣頻率44.1 kHz）
20 Hz – 40000 Hz（取樣頻率LDAC 96 kHz，990 kbps）

隨附項目
無線立體聲耳機（1）
攜行袋（1）
Micro-USB連接線（約50 cm）（1）
耳機連接線（約1.2 m）（1）
參考指南（本手冊）（1）
快速入門指南（1）

1) 實際範圍將會依裝置間的障礙物，微波爐周圍的磁場、靜電、接收靈敏度、天線效能、操作系統、軟體應用程式等因素而有所不同。
2) BLUETOOTH標準檔案說明裝置間BLUETOOTH通訊的目的。
3) Codec：音訊壓縮和轉換格式
4) 子頻帶Codec
5) 進階音訊編碼

無線立體聲耳機

電源
DC 3.7 V：內建鋰離子充電電池
DC 5 V：使用USB充電時

質量
約300 g

操作溫度
5 ℃至35 ℃

額定功耗：
3 W

使用時數
當經由BLUETOOTH裝置連線時
音樂播放時間：
最長30小時
通訊時間：
最長26小時
待機時間：
最長200小時

注意事項：使用時間可能會較短，視Codec和使用情況而定。

充電時間
約4小時
經過1小時充電後，可使用本機約8小時。
注意事項：充電與使用時數會視使用情況而不同。

充電溫度
5 ℃至35 ℃

接收器

型式
封閉式、動態

激勵單元
40 mm

頻率響應
4 Hz – 100000 Hz（使用耳機連接線時）

最大輸入
100 mW（使用耳機連接線時）

阻抗
24 Ω（1 kHz）（使用耳機連接線時）

靈敏度
98 dB/mW（使用耳機連接線時）

麥克風

型式
駐極體電容式

指向性
全指向

有效頻率範圍
100 Hz – 4000 Hz

使用USB為電池充電的系統要求

預先安裝以下作業系統和USB埠的個人電腦：
作業系統
（使用Windows時）
Windows® 8.1/Windows® 8.1 Pro
Windows® 8/Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista® （Service Pack 2或更新版本）
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

（使用Mac時）
Mac OS X（10.3或更新的版本）

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

한국어

경고

모델명: MDR-1ABT

상호명: 소니코리아㈜

제조국: 말레이시아

제조년월 : 커버에 표시

식별부호: MSIP-CRI-SOK-MDR-1ABT

기자재명칭: 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조자: Sony Corporation

< 경고 > 발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을지켜주시기 바랍니다.
a) 욕안으로 식별이 가능할 정도의 부품음이 발생된 전지는 위험할수 있으므로 제조자 또는 판매자에게 즉시 문의할 것
b) 지정된 정품 충전기만을 사용할 것
c) 화기에 가까이 하지 말 것(전자레인지에 넣지 말 것)
d) 여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
e) 찜질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
f) 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려 놓고 장시간 사용하지 말 것
g) 전원을 켠 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것
h) 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록주의할 것
i) 휴대 기기, 제조 업체가 보증한 리튬2차전지를 사용할 것
j) 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
k) 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것.
l) 60℃이상의 고온에 노출하지 말 것
m) 습기에 접촉되지 않도록 할 것
n) 적절하게 폐기할 것.
o) 취급설명서로 지정한 충전 방법을 따라서 충전할 것.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다

감전될 염려가 있으므로 캐비닛을 열지 마십시오.
점검은 반드시 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

책장이나 붙박이 캐비닛과 같은 제한된 공간에는 본 장치를 설치하지 마십시오.

배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)를 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 장시간 노출시키지 마십시오.

LDAC™ 이름 및 로고는 Sony Corporation의 상표입니다.

BLUETOOTH 워드마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 소유이며 Sony Corporation은 라이선스에 따라 사용하고 있습니다.

N 마크는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

Microsoft, Windows 및 Windows Vista는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation의 등록 상표 또는 상표입니다.

Mac 및 Mac OS는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

iPhone은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

aptX® 마크 및 aptX 로고는 CSR plc 또는 그룹사 중 한 곳의 상표이며, 여러 군데의 관할 구역에서 등록 상표일 수 있습니다.

그 밖의 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표 또는 상표명입니다.

주의사항

BLUETOOTH 통신에 대하여
- BLUETOOTH 무선 기술은 약 10 m 범위 내에서 작동됩니다. 최대 통신 범위는 장애물(사람, 금속, 벽 등) 또는 전자파 환경에 따라 달라집니다.
- 안테나는 그림에서 점선으로 표시된 것처 같이 기기에 내장되어 있습니다(그림 **A**). 내장 안테나의 방향을 연결된 BLUETOOTH 장치 쪽으로 돌려 놓으면 BLUETOOTH 통신 감도가 향상됩니다. 연결된 장치와 본 기기의 내장 안테나 사이에 장애물이 있으면, 노이즈나 오디오 끊김이 발생할 수 있으며, 통신이 불가능할 수 있습니다.
- 다음과 같은 조건에서는 BLUETOOTH 통신이 불가능하거나 노이즈나 오디오 끊김이 발생할 수도 있습니다.
  - 기기와 BLUETOOTH 장치 사이에 사람이 있습니다.
    기기의 안테나를 향하도록 BLUETOOTH 장치를 놓으면 이 상황이 개선될 수도 있습니다.
  - 기기와 BLUETOOTH 장치 사이에 금속이나 벽 등의 장애물이 있습니다.
  - 2.4 GHz 주파수를 사용하는 장비(예: Wi-Fi 장치, 무선 전화기 또는 전자레인지)를 본 기기 근처에서 사용 중입니다.
- BLUETOOTH 장치와 Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)는 동일한 주파수를 사용하므로(2.4 GHz), 본 기기를 Wi-Fi 장치 근처에서 사용하는 경우 극초단파 간섭이 발생하여 노이즈나 오디오 끊김이 발생할 수 있으며, 통신이 불가능할 수 있습니다. 이런 경우 다음을 수행하십시오.
  - 본 기기를 Wi-Fi 장치에서 10 m 이상 떨어진 곳에서 사용하십시오.
  - 본 기기를 Wi-Fi 장치의 10 m 이내에서 사용하는 경우, Wi-Fi 장치를 끄십시오.
  - 본 기기와 BLUETOOTH 장치를 최대한 서로 가깝게 설치하십시오.
- BLUETOOTH 장치에서 방출되는 극초단파는 전자 의료장비의 작동에 영향을 줄 수 있습니다. 사고가 발생할 수 있으므로 다음과 같은 장소에서는 본 기기와 다른 BLUETOOTH 장치의 전원을 꺼 주십시오.
  - 인화성 가스가 존재하는 곳, 병원 또는 주유소
  - 자동문 또는 화재 경보기 근처
- 비행기에서 본 기기를 사용하지 마십시오.
  전파가 기기에 영향을 미쳐서, 고장으로 인해 사고가 발생할 수도 있습니다.
- 본 기기는 BLUETOOTH 무선 기술을 사용할 때 안전하게 연결할 수 있도록 BLUETOOTH 표준을 따르는 보안 기능을 지원합니다. 그러나 설정에 따라 보안이 충분하지 않을 수 있습니다. BLUETOOTH 무선 기술을 사용하여 통신하는 경우 주의하십시오.
- 당사는 BLUETOOTH 통신 도중 정보 노출에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 모든 BLUETOOTH 장치에 대한 연결을 보증하지는 않습니다.
  - BLUETOOTH 기능이 있는 장치는 Bluetooth SIG, Inc.에서 정한 BLUETOOTH 표준을 준수하고 인증을 받아야 합니다.
  - 연결되어 있는 장치가 위에서 언급한 BLUETOOTH 표준을 따르더라도 장치의 기능 또는 주요 제원에 따라 일부 장치가 연결되지 않거나 올바로 작동하지 않을 수 있습니다.
  - 핸즈프리로 통화 중일 경우 장치 또는 통신 환경에 따라 노이즈가 발생할 수 있습니다.
- 연결하려는 장치에 따라 통신을 시작하는 데 시간이 걸릴 수 있습니다.

본 기기의 충전에 대하여
- 본 기기는 USB에서만 충전할 수 있습니다. 본 기기를 충전하려면 USB 포트가 있는 컴퓨터가 필요합니다.
- 충전 중에는 본 기기를 켤 수 없으며, BLUETOOTH 기능을 사용할 수 없습니다.
- 기기를 충전하는 중이라도 부속된 헤드폰 케이블을 연결하여 기기를 사용할 수 있습니다.
- 본 기기를 장시간 사용하지 않을 경우, 충전식 배터리의 전원이 충분히 유지되지 않을 수 있습니다. 방전과 충전을 여러 번 반복해야만 배터리의 전원이 충분히 유지될 수 있습니다.
- 본 기기를 장시간 보관하는 경우, 과방전을 예방하려면 육개월에 한번씩 배터리를 충전하십시오.
- 본 기기를 사용할 수 있는 시간 길이가 너무 짧아지는 경우, 충전식 배터리를 새 것으로 교체해야 합니다. 배터리 교체는 가까운 Sony 대리점에 문의하십시오.

정전기에 관한 주의
- 몸에 정전기가 많으면 귀가 약간 따끔거릴 수 있습니다. 그런 현상을 억제하려면 천연 소재로 된 옷을 입으십시오.

기기가 올바로 작동하지 않는 경우
- 기기를 재설정하십시오(그림 **B**).
  핀과 같은 뾰족한 물체로 RESET 버튼을 살작하는 느낌이 들 때까지 누르십시오. 페어링 정보는 삭제되지 않습니다.
- 위의 재설정 조작 후에도 문제가 지속되면, 다음과 같이 기기를 초기화하십시오.
  핀과 같은 뾰족한 물체로 RESET 버튼을 15초 이상 누르십시오. 표시등(파란색)이 4번 깜박이고 본 기기가 공장 출하시의 설정으로 재설정됩니다. 모든 페어링 정보가 삭제됩니다.
- 본 기기가 초기화된 후에는, iPhone이나 컴퓨터에 연결되지 않을 수도 있습니다. 이 경우, 본 기기의 페어링 정보를 iPhone이나 컴퓨터에서 삭제한 다음, 다시 페어링하십시오.

기타
- 스티커 등을 터치 센서에 붙이는 경우, 터치 센서가 올바로 작동하지 않을 수 있습니다.
- 본 기기를 습기, 먼지, 그을음 또는 증기에 노출된 장소, 직사광선 아래에 두지 마십시오. 또한, 자동차 안에 오랜 시간 방치하지 마십시오. 고장의 원인이 됩니다.
- BLUETOOTH 장치 사용 시 전파 조건 및 장비를 사용하는 장소에 따라 휴대폰에서 기능이 작동하지 않을 수 있습니다.
- BLUETOOTH 장치를 사용한 후 몸에 이상이 생길 경우 즉시 해당 BLUETOOTH 장치의 사용을 중지하십시오. 그래도 문제가 해결되지 않을 때에는 가까운 Sony 대리점으로 문의하여 주십시오.
- 본 기기에서 높은 음량으로 들으면 청각에 영향을 미칠 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 철도 건널목, 기차 역 플랫폼, 건설 현장과 같이 주변의 소리를 들을 수 없는 위험한 장소에서는 본 기기를 사용하지 마십시오.
- 장기간 보관할 때에는 본 기기가 훼손되지 않도록 기기 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 본 기기에 지나친 충격을 주지 마십시오.
- 부드럽고 마른 헝겊으로 본 기기를 청소하십시오.
- 본 기기를 물에 닿지 않게 하십시오. 기기는 방수가 되지 않습니다. 아래 주의사항을 준수하여 주십시오.
  - 본 기기를 개수대나 물이 들어 있는 용기에 빠트리지 마십시오.
  - 습한 곳에서, 또는 비나 눈이 내리는 등 날씨가 나쁠 때에는 본 기기를 사용하지 마십시오.
  - 기기를 젖게 하지 마십시오.
    본 기기를 젖은 손으로 만지거나, 젖은 옷에 넣어 두면 기기가 젖어서 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 이어 패드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 본 설명서에서 다루지 않은 본 기기에 관한 문의 사항이나 문제점은 가까운 Sony 대리점에 문의하십시오.

옵션인 교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.

주요 제원

일반

통신 시스템
BLUETOOTH 주요 제원 버전 3.0

출력
BLUETOOTH 주요 제원 Power Class 2

최대 통신 범위
가시거리 약 10 m[1]

사용주파수 대역
2.4 GHz 대역(2.4000 GHz – 2.4835 GHz)

변조 방법:
FHSS

호환 BLUETOOTH 프로파일[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

지원되는 코덱[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

지원되는 컨텐츠 보호 방법
SCMS-T

전송 범위(A2DP)
20 Hz – 20,000 Hz(샘플링 주파수 44.1 kHz)
20 Hz – 40,000 Hz(샘플링 주파수 LDAC 96 kHz, 990 kbps)

동봉품
무선 스테레오 헤드셋 (1)
휴대용 파우치 (1)
Micro-USB 케이블 (약 50 cm) (1)
헤드폰 케이블 (약 1.2 m) (1)
참조 가이드 (본 설명서) (1)
빠른 사용 설명서 (1)

1) 실제 범위는 장치 사이의 장애물, 전자레인지 주변의 자기장, 정전기, 수신 감도, 안테나 성능, 운영 체제, 소프트웨어 응용 프로그램 등과 같은 요소에 따라 달라집니다.
2) BLUETOOTH 표준 프로파일은 장치 사이에 BLUETOOTH 통신의 목적을 나타냅니다.
3) 코덱: 오디오 신호 압축 및 변환 형식
4) 하위 대역 코덱
5) 고급 오디오 코딩

무선 스테레오 헤드셋

전원
DC 3.7 V: 충전식 내장 리튬 이온 배터리
DC 5 V: USB를 사용하여 충전하는 경우

무게
약 300 g

작동 온도
5 ºC ~ 35 ºC

정격 전력 소모량:
3 W

사용가능 시간
BLUETOOTH 장치를 통해 연결하는 경우
음악 재생 시간:
최대 30 시간
통신 시간:
최대 26 시간
대기 시간:
최대 200 시간
참고: 코덱과 사용 조건에 따라서는 사용 가능 시간이 짧아질 수 있습니다.

충전 시간
약 4 시간
본 기기는 1 시간 충전 후에 약 8 시간동안 사용할 수 있습니다.
참고: 사용 조건에 따라서는 충전 및 사용 가능 시간이 달라질 수 있습니다.

충전 온도
5 ºC ~ 35 ºC

리시버

종류
폐쇄형, 다이내믹

드라이버 장치
40 mm

주파수 응답
4 Hz – 100,000 Hz (헤드폰 케이블을 사용한 경우)

최대 입력
100 mW (헤드폰 케이블을 사용한 경우)

임피던스
24 Ω (1 kHz) (헤드폰 케이블을 사용한 경우)

감도
98 dB/mW (헤드폰 케이블을 사용한 경우)

마이크로폰

종류
일렉트렛 콘덴서

지향성
무지향성

유효 주파수 범위
100 Hz – 4,000 Hz

USB를 사용한 배터리 충전 시 시스템 요구 사항

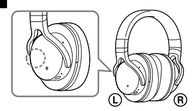
다음 운영 체제 중 한 가지와 USB 포트가 사전 설치된 개인용 컴퓨터:

운영 체제
(Windows를 사용하는 경우)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 이상)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

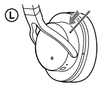
(Mac을 사용하는 경우)
Mac OS X(버전 10.3 이상)

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

A



B



Русский

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности поражения электрическим током не открывайте корпус устройства.

Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Не подвергайте батарею (батарейный блок или установленную батарею) чрезмерному нагреванию, например, не оставляйте на долгое время под солнечными лучами, рядом с огнем и т. п.

Беспроводная стереофоническая гарнитура

Производитель: Сони Корпорейшн,
1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075,
Япония

Сделано в Малайзии

Импортер на территории стран Таможенного союза: ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата изготовления устройства

Год и месяц изготовления указаны на упаковке.
Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "P/D".
P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц
2. Год

В гарнитуре применяется беспроводная технология BLUETOOTH.
Гарнитуру можно использовать для беспроводного прослушивания музыки со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя.
Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.

Срок годности (срок службы) составляет 5 лет.

Условия хранения
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -10 до + 45°C.
Относительная влажность хранения: от 25 до 75%.
Рабочая температура: от 5 до 35°C. Рабочая относительная влажность: 25-75%.

Информация для покупателей в Украине
Оборудование отвечает требованиям:
– Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057);
– Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785).

001

– Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование MDR-1ABT / Беспроводная стереофоническая гарнитура отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования.
Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г. Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Наименование и логотип LDAC™ являются товарными знаками корпорации Sony Corporation.

Словесный товарный знак BLUETOOTH и логотипы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., использование этих знаков компанией Sony Corporation производится по условиям лицензионного соглашения.

N Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Mac и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Отметка aptX® и логотип aptX являются товарными знаками CSR plc или одной из компаний ее группы и могут быть зарегистрированы в одной или нескольких юрисдикциях.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Меры предосторожности

О связи BLUETOOTH

- Беспроводная технология BLUETOOTH обеспечивает диапазон действия в радиусе приблизительно 10 м. Максимальное расстояние связи может отличаться в зависимости от наличия препятствий (тело человека, металл, стена и т. д.) или электромагнитной среды.
- Расположение встроенной антенны этого изделия указано пунктирной линией (рис. **A**).
  Чувствительность связи BLUETOOTH может быть улучшена путем поворота встроенной антенны в сторону подключенного устройства BLUETOOTH.
  Когда между антенной подключенного устройства и встроенной антенной этого изделия имеется препятствие, возможно возникновение помех или пропадание звука, а также отключение связи.
- При следующих условиях возможно отключение связи BLUETOOTH, а также возникновение помех или пропадание звука.
  – Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится тело человека.
  Эту проблему можно решить, разместив устройство BLUETOOTH таким образом, чтобы его антенна была направлена в сторону этого изделия.
  – Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится препятствие, например металлический предмет или стена.
  – Рядом с данным изделием находится устройство, работающее на частоте 2,4 ГГц, например устройство Wi-Fi, беспроводной телефон или микроволновая печь.
- Поскольку устройства BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) работают на одной частоте (2,4 ГГц), то при использовании этого изделия рядом с устройством Wi-Fi может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к возникновению помех или отключению связи. В этом случае выполните следующие действия.
  – Используйте это изделие на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.
  – Если это изделие используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi, выключите устройство Wi-Fi.
  – Установите это изделие и устройство BLUETOOTH настолько близко друг к другу, насколько это возможно.
- Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских приборов. Выключайте это изделие и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах, поскольку их работа может привести к несчастному случаю.
  – В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде или на автозаправочной станции.
  – Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Не используйте устройство в самолетах.
  Радиоволны способны создавать помехи для работы контрольно-измерительных приборов, что может привести к аварии вследствие сбоев в работе бортовой аппаратуры.
- Это изделие поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи BLUETOOTH, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Соблюдайте осторожность, применяя технологию беспроводной связи BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеансов связи BLUETOOTH.
- Связь со всеми устройствами BLUETOOTH не гарантируется.
  – Устройство, поддерживающее функцию BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, Inc., и его подлинность должна быть удостоверена.
  – Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, возможно, не удастся подключить некоторые устройства или они будут работать неправильно, что зависит от функций или технических характеристик устройства.
  – При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи в зависимости от устройства и среды связи.
- В зависимости от подключаемого устройства для начала обмена данными может потребоваться некоторое время.

О зарядке этого изделия

- Это изделие можно заряжать только через интерфейс USB. Для зарядки потребуется компьютер с портом USB.
- Во время зарядки включить данное устройство и использовать функцию BLUETOOTH невозможно.
- Устройство можно использовать, подсоединив прилагаемый кабель наушников, даже во время зарядки устройства.
- Если не использовать изделие в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может не сохранить достаточный заряд. Батарея сможет удерживать заряд надлежащим образом после нескольких циклов перезарядки.
- При длительном хранении изделия заряжайте батарею не реже одного раза в полгода во избежание ее сильной разрядки.
- Если время использования изделия становится очень малым, аккумуляторную батарею следует заменить новой. Для замены батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Примечание по статическому электричеству

- Статическое электричество, накопленное телом, может вызвать легкое покалывание в ушах. Чтобы свести к минимуму этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

Изделие не работает надлежащим образом

- Перезагрузите изделие (рис. **B**).
  Нажмите кнопку RESET заостренным предметом, например булавкой, пока не раздастся щелчок. Информация о согласовании не удаляется.
- Если проблема не устранена даже после вышеописанной операции перезагрузки, выполните инициализацию изделия следующим образом.
  Нажмите кнопку RESET заостренным предметом, например булавкой, в течение более 15 секунд. Индикатор (синий) мигнет 4 раза, и изделие вернется к заводским настройкам. Вся информация о согласовании будет удалена.
- После инициализации изделия, возможно, не удастся подключиться к iPhone или компьютеру. В этом случае удалите информацию о согласовании изделия с iPhone или компьютера, затем выполните согласование снова.

Прочее

- Если датчик касания будет закрыт наклейками и т.д., он может работать некорректно.
- Не помещайте данное изделие в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, копоти, пара или прямых солнечных лучей. Не оставляте данное изделие надолго в автомобиле. Это может привести к неисправности.
- Устройство BLUETOOTH не может работать с мобильным телефоном при некоторых условиях передачи радиосигнала и в некоторых местах, где применяется оборудование.
- Если после использования устройства BLUETOOTH чувствуется недомогание, немедленно прекратите пользоваться устройством BLUETOOTH. Если какая-либо проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.
- Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не используйте устройство в местах, где неспособность слышать окружающие звуки может представлять опасность, например, на железнодорожных переездах, станционных платформах и стройплощадках.
- Не кладите тяжелые предметы и не надавливайте сильно на это изделие, так как это может вызвать его деформацию во время длительного хранения.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Выполняйте чистку изделия мягкой сухой тканью.
- Не подвергайте изделие воздействию воды.
  Устройство не является водонепроницаемым.
  Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности.
  – Следите, чтобы изделие не упало в раковину или другую емкость, наполненную водой.
  – Не пользуйтесь изделием во влажных местах или в непогоду, например во время дождя или снегопада.
  – Не подвергайте изделие воздействию влаги.
  Если держать изделие влажными руками или поместить его в намокшую одежду, оно может стать влажным, что приведет к выходу изделия из строя.
- Качество амбушюров может ухудшаться при длительном использовании или хранении.
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного изделия и не описанных в данном руководстве, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.

Технические характеристики

Общие

Система связи
Спецификация BLUETOOTH версии 3.0

Выход
Класс мощности 2 по спецификации BLUETOOTH

Максимальная дальность связи
В пределах прямой видимости прибл. 10 м[1]

Диапазон частот
Диапазон 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)

Метод модуляции
FHSS

Совместимые профили BLUETOOTH[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Поддерживаемые кодеки[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Поддерживаемый метод защиты данных
SCMS-T

Диапазон передачи (A2DP)
20 Гц–20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)
20 Гц–40000 Гц (частота дискретизации LDAC 96 кГц, 990 кбит/с)

Входящие в комплект элементы
Беспроводная стереофоническая гарнитура (1)
Сумка для переноски (1)
(полиуретан, полиэтилентерефталат)
Кабель Micro-USB (прибл. 50 см) (1)
Кабель наушников (прибл. 1,2 м) (1)
Руководство по применению (данный лист) (1)
Краткое руководство пользователя (1)

1) Фактический диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т.д.
2) Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
3) Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала.
4) Кодек с многополосным кодированием.
5) Расширенное кодирование аудио.

Беспроводная стереофоническая гарнитура

Источник питания
3,7 В постоянного тока: встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея
5 В постоянного тока: при зарядке с использованием USB

Масса
Прибл. 300 г

Рабочая температура
От 5 °C до 35 °C

Номинальная потребляемая мощность:
3 Вт

Время работы
При подключении к устройству BLUETOOTH
Время воспроизведения музыки:
макс. 30 ч
Время связи:
макс. 26 ч
Время ожидания:
макс. 200 ч
Примечание: время использования может уменьшаться в зависимости от кодека и условий эксплуатации.

Продолжительность зарядки аккумулятора
Прибл. 4 часа
После зарядки в течение 1 часа устройство можно использовать в течение около 8 часов.
Примечание: время зарядки и время работы могут меняться в зависимости от условий эксплуатации.

Температура зарядки
От 5 °C до 35 °C

Приемник

Тип
Закрытый, динамический

Динамики
40 мм

Диапазон воспроизводимых частот
От 4 Гц до 100000 Гц (при использовании кабеля наушников)

Максимальная входная мощность
100 мВт (при использовании кабеля наушников)

Сопротивление
24 Ом (1 кГц) (при использовании кабеля наушников)

Чувствительность
98 дБ/мВт (при использовании кабеля наушников)

Микрофон

Тип
Электретный конденсаторный

Направленность
Всенаправленный

Рабочий частотный диапазон
От 100 Гц до 4000 Гц

Системные требования для зарядки батареи с помощью USB

Персональный компьютер с предварительно установленной операционной системой из следующего списка и портом USB:

Операционные системы
(при использовании Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или более поздней версии)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(при использовании Mac)
Mac OS X (версии 10.3 или более поздней версии)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не відкривайте корпус.
Технічне обслуговування обладнання може здійснювати лише кваліфікований персонал.

Не встановлюйте обладнання в обмеженому просторі, наприклад, у книжкових чи вбудованих шафах.

Не піддавайте елементи живлення (акумулятор чи встановлені батареї) впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню тощо впродовж тривалого періоду.

Бездротова стереофонічна гарнітура
Виробник: Соні Корпорейшн,
1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075,
Японія
Зроблено у Малайзії

Дата виробництва пристрою
Рік і місяць виробництва зазначені на картонній упаковці.
Щоб дізнатися дату виробництва, див. символ «P/D».
P/D: XX XXXX
1 2

1. Місяць
2. Рік

Строк придатності (строк служби) складає 5 років.

Умови зберігання
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.
Температура зберігання: від -10 до + 45°C.
Відносна вологість зберігання: від 25 до 75%. Робоча температура: від 5 до 35°C. Робоча відносна вологість: 25-75%.

Обладнання відповідає вимогам:
– Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057);
– Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

001

– Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій MDR-1ABT / Бездротова стереофонічна гарнітура відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання.
Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Назва LDAC™ та логотип є товарним знаком корпорації Sony Corporation.

Словесний товарний знак і логотип BLUETOOTH є власністю Bluetooth SIG, Inc., будь-яке використання цих знаків компанією Sony Corporation виконується відповідно до умов ліцензійної угоди.

Знак N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у США та інших країнах.

Microsoft, Windows і Windows Vista товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США й інших країнах.

Mac і Mac OS є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

iPhone є товарним знаком компанії Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Знак aptX® та логотип aptX є товарними знаками CSR plc або однієї зі спільних компаній і можуть бути зареєстровані в одній або декількох юрисдикціях.
Інші товарні знаки та товарні назви належать їх відповідним власникам.

Застереження

Про зв'язок BLUETOOTH

- BLUETOOTH – це технологія бездротового зв'язку на відстані приблизно 10 м. Максимальна відстань зв'язку може змінюватись залежно від перешкод (тіло людини, метал, стіна тощо) або електромагнітної середи.
- Розташування вбудованої антени показане пунктирною лінією (рис. **A**). Чутливість зв'язку BLUETOOTH покращиться, якщо вбудовану антену повернути у напрямку під'єднаного пристрою BLUETOOTH. Якщо між антенною підключеного пристрою та вбудованою антеною гарнітури наявні перешкоди, то можливі шуми, зникання звуку або втрата зв'язку.
- Втрата зв'язку BLUETOOTH, шуми та зникання звуку можливі за наступних умов.
  – Між гарнітурою та пристроєм BLUETOOTH знаходиться людина.
  Ситуацію можна покращити, розмістивши пристрій BLUETOOTH у напрямку антени гарнітури.
  – Між гарнітурою та пристроєм BLUETOOTH знаходиться перешкода, наприклад, метал чи стіна.
  – Поблизу гарнітури використовується пристрій, що працює на частоті 2,4 ГГц, наприклад, пристрій Wi-Fi, бездротовий телефон або мікрохвильова піч.
- Оскільки пристрої BLUETOOTH та Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) працюють на одній частоті (2,4 ГГц), якщо гарнітура знаходиться поблизу пристрою Wi-Fi, можливі мікрохвильові перешкоди, що призведуть до шумів, зникання звуку або втрати зв'язку. У такому випадку рекомендується наступне.
  – Використовуйте гарнітуру на відстані не менше 10 м від пристрою Wi-Fi.
  – Якщо гарнітура використовується у межах 10 м від пристрою Wi-Fi, вимкніть пристрій Wi-Fi.
  – Розмістіть гарнітуру якомога ближче до пристрою BLUETOOTH.
- Мікрохвильове випромінювання пристрою BLUETOOTH може впливати на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте гарнітуру та інші пристрої BLUETOOTH у наступних місцях, оскільки вони можуть стати причиною нещасного випадку:
  – у місцях, де наявний легкозаймистий газ, у лікарні або автозаправній станції;
  – поблизу автоматичних дверей або пожежної сигналізації.
- Не використовуйте цей пристрій у літаку. Радіохвилі можуть вплинути на роботу приладів і стати причиною нещасного випадку через несправність.
- Гарнітура підтримує функції безпеки, що відповідають вимогам стандарту BLUETOOTH, для забезпечення захищеного з'єднання, що встановлюється за допомогою технології бездротового зв'язку BLUETOOTH, проте залежно від ситуації наявного рівня захисту може бути недостатньо. Будьте обережні під час обміну даними з використанням технології бездротового зв'язку BLUETOOTH.
- Ми не несемо жодної відповідальності за витік інформації під час використання пристроїв BLUETOOTH.
- Підключення до усіх пристроїв BLUETOOTH не гарантується.
  – Пристрій, що підтримує функцію BLUETOOTH, має відповідати вимогам стандарту BLUETOOTH, встановленого групою Bluetooth SIG, Inc., і його дійсність має бути засвідчена.
  – Навіть якщо підключений пристрій відповідає зазначеному вище стандарту BLUETOOTH, залежно від функцій та технічних характеристик, деякі пристрої можуть не підключатись або працювати неправильно.
  – При використанні гарнітури для телефонної розмови в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.
- В залежності від пристрою, що підключається, встановлення зв'язку може зайняти деякий час.

Заряджання гарнітури

- Гарнітуру можна заряджати лише через порт USB. Для заряджання потрібен комп'ютер із портом USB.
- Під час заряджання цей пристрій неможливо увімкнути і неможливо скористатися функцією BLUETOOTH.
- Гарнітурою можна користуватись навіть під час заряджання, якщо підключити кабель навушників з комплекту.
- Якщо ви не використовували гарнітуру протягом довгого часу, то акумуляторна батарея не зможе підтримувати достатній заряд. Батарея зможе тримати вірний рівень заряду у разі виконання кількох циклів заряджання та розряджання.
- Якщо ви зберігаєте гарнітуру протягом довгого часу, перезаряджайте батарею раз на півроку, щоб уникнути надлишкового розряджання.
- Якщо час використання гарнітури став дуже коротким, то акумуляторну батарею необхідно замінити. Зв'яжіться з найближчим дилером компанії Sony щодо заміни батареї.

Зауваження щодо статичної електрики

- Статична електрика, накопичена тілом, може викликати легке поколювання у вухах. Щоб звести цей ефект до мінімуму, носіть одяг з натуральних матеріалів.

Якщо гарнітура працює неправильно

- Скиньте налаштування гарнітури (рис. **B**).
  Натисніть кнопку RESET гострим предметом, наприклад, булавкою, доки ви не відчуєте клацання. Інформація про з'єднання не видаляється.
- Якщо проблема не зникає навіть після скидання налаштувань, виконайте ініціалізацію гарнітури, як описано нижче.
  Вимкніть гарнітуру, натиснувши та утримуючи кнопку RESET довше 15 секунд. Індикатор (синій) блимне 4 рази і буде повернено заводські налаштування. Усю інформацію про з'єднання буде видалено.
- Після ініціалізації гарнітуру не можна під'єднувати до iPhone або комп'ютера. У цьому випадку видаліть з iPhone або комп'ютера інформацію про з'єднання гарнітури, а потім з'єднайте їх знову.

Інше

- Якщо на тактильний сенсор наклеїти наліпку тощо, він може працювати неправильно.
- Не кладіть гарнітуру в місцях, де на неї впливатиме волога, пил, сажа, пара або пряме сонячне світло. Не залишайте її надовго в автомобілі. Це може призвести до несправності.
- Пристрій BLUETOOTH може не працювати з мобільними телефонами в залежності від умов розповсюдження радіохвиль та місця використання.
- Якщо під час використання пристрою BLUETOOTH ви відчуваєте нездужання, негайно припиніть користуватися пристроєм BLUETOOTH. Якщо виникне проблема, яку не вдається усунути, зверніться до найближчого дилера Sony.
- Використання гарнітури із високим рівнем гучності може призвести до погіршення слуху. Задля безпеки дорожнього руху не використовуйте гарнітуру під час керування автомобілем або велосипедом.
- Не використовуйте цей пристрій у місцях, де небезпечно не чути навколишні звуки, зокрема на залізничних переїздах, платформах залізничних станцій і будівельних майданчиках.
- Не кладіть важкі предмети та не натискайте сильно на гарнітуру, оскільки у разі тривалого зберігання за таких умов це може призвести до її деформування.
- Не піддавайте гарнітуру сильними ударам.
- Для чищення гарнітури використовуйте м'яку суху ганчірку.
- Захищайте гарнітуру від води. Гарнітура не є водозахищеною. Виконуйте застереження, що наведені нижче.
  – Будьте обережні, щоб не впустити гарнітуру в раковину або інший контейнер з водою.
  – Не використовуйте гарнітуру у вологих місцях або у непогоду, наприклад, коли йде дощ або сніг.
  – Бережіть гарнітуру від потрапляння рідини.
  Якщо торкнутися гарнітури мокрими рукам або покласти її у мокрий одяг, вона може намокнути, що може призвести до несправності.
- Стан вушних вкладок навушників може погіршитися через тривале зберігання або використання.
- Якщо у вас є питання або проблеми щодо даної гарнітури, не описані у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

Додаткові змінні вушні вкладки можна замовити у найближчого дилера Sony.

Технічні характеристики

Загальні

Система зв'язку
Специфікація BLUETOOTH версії 3.0

Вихід
Клас потужності 2 за специфікацією BLUETOOTH

Максимальна відстань зв'язку
У межах прямої видимості прибл. 10 м[1]

Діапазон частот
Діапазон 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)

Метод модуляції
FHSS

Сумісні профілі BLUETOOTH[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Підтримувані кодеки[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Підтримуваний метод захисту даних
SCMS-T

Діапазон передавання (A2DP)
20 Гц–20000 Гц (частота дискретизації 44,1 кГц)
20 Гц–40000 Гц (частота дискретизації LDAC 96 кГц, 990 кбіт/с)

Комплектація
Бездротова стереофонічна гарнітура (1)
Сумка для носіння (1)
Кабель Micro-USB (прибл. 50 см) (1)
Кабель навушників (прибл. 1,2 м) (1)
Довідкове керівництво (цей лист) (1)
Стислий посібник користувача (1)

1) Фактичний діапазон залежить від різних факторів, серед яких перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість приймання, параметри антени, операційна система, програмні застосунки тощо.
2) Профілі стандартів BLUETOOTH позначають мету зв'язку між пристроями BLUETOOTH.
3) Кодек: формат стискання та конвертування аудіосигналу.
4) Кодек із багатосмуговим кодуванням.
5) Вдосконалене кодування звуку.

Бездротова стереофонічна гарнітура

Джерело живлення
3,7 В постійного струму: Вбудована літій-іонна акумуляторна батарея
5 В постійного струму: під час заряджання з використанням USB-кабелю

Маса
Прибл. 300 г

Робоча температура
від 5 °C до 35 °C

Номінальне споживання живлення:
3 Вт

Тривалість роботи
Під час з'єднання за допомогою пристрою BLUETOOTH
Час відтворення музики:
Макс. 30 год
Час спілкування:
Макс. 26 год
Час очікування:
Макс. 200 год
Примітка: залежно від кодека та умов використання тривалість роботи може бути коротшою.

Час заряджання
Прибл. 4 год.
Після 1 години заряджання гарнітуру можна використовувати біля 8 годин.
Примітка: час заряджання та використання можуть відрізняться в залежності від умов використання.

Температура заряджання
від 5 °C до 35 °C

Приймач

Тип
Закриті, динамічні навушники

Динаміки
40 мм

Діапазон частот
Від 4 Гц до 100000 Гц (під час використання кабелю навушників)

Максимальне споживання
100 мВт (під час використання кабелю навушників)

Повний опір
24 Ом (1 кГц) (під час використання кабелю навушників)

Чутливість
98 дБ/мВт (під час використання кабелю навушників)

Мікрофон

Тип
Електретний конденсаторний

Направленість
Ненаправлений

Діапазон ефективних частот
100 Гц–4000 Гц

Системні вимоги для заряджання батареї за допомогою USB-кабелю

Комп'ютер зі встановленою операційною системою з наведеного нижче списку та портом USB:

Операційні системи
(якщо використовується Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 або пізніша версія)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(якщо використовується Mac)
Mac OS X (версія 10.3 або пізніша версія)

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.